

# EL DOMINGO

PASATIEMPO SEMANAL ILUSTRADO.  
REDACCION.

AÑO I.

J. MILLAN ASTRAY.—R. NAVARRO.—J. PUGA.  
Coruña 7 de Agosto 1881.

NÚM. 39.

ARTISTAS.—JASPE.



Estudiando con fervor--la gloria por fin se alcanza,—hoy Jaspe es una esperanza  
—de legítimo valor.

## SUMARIO.

TEXTO. De actualidad, por J. M. A.—As horas do dia, ¡váite con tênto! y A Serpente atraguedora, por F. de la Iglesia Gonzalez.—Continuacion de los dialogo II.—La Camisa.—Improvizacion, por J. M. A.—El Telégrafo, por Marcelino Sors Martinez.—Epigrama, por Cándido Salinas.

GRABADOS: por R. N.

## DE ACTUALIDAD.

El célebre Garrido  
marchóse de esta tierra y su consulta  
huérfana está, ¡Qué ha sido  
del ínclito Doctor! ¡qué de su fama!  
huyó de la Coruña en un momento,  
como débil muger nos ha dejado  
sin escuchar el trágico lamento  
de tanto desahuciado,  
que en la ciudad y en la vecina aldea  
ansiaban adquirir su Panacea.  
Yó juro por el cielo  
que á no saber lo inmenso de su ciencia,  
tomara por camelo  
su repentina é inesplicable ausencia.

Los pobres periodistas coruñeses  
los que luchan con fé por la justicia,  
por el bien y la gloria de Galicia  
despreciando tranquilos los reveses  
de la fortuna ingrata,  
despreciando al que torpe los maltrata,  
al infame y al necio,  
que los ofende con manera impía  
por que no ponen la conciencia á precio;  
fueron á una escursión hasta Monforte  
á examinar las obras de la vía  
que hicieran á la empresa  
en otro tiempo una formal promesa.  
EL DOMINGO, que siente muy de veras  
no entender de taludes, ni trincheras,  
no dará su opinion facultativa  
acerca de las grandes construcciones  
que hoy se acometen con manera activa.  
Mas por muchas razones  
á sus buenos lectores asegura  
que en época cercana  
cesará de correr la Carrilana,  
y próspera ventura  
á nuestra pátria espera.  
No me importa ni el modo ni manera  
ni el *aquel* de la empresa que construye,  
el trayecto fatal se dismiñuye,  
el incómodo coche se destierra  
y lucirá para esta noble tierra  
era feliz de próspera abundancia  
justo premio al trabajo y la constancia.

Tambien los periodistas  
obsequiaron ayer al ingeniero  
que visitó nuestra ciudad querida.  
Fué el obsequio modesto más sincero  
no hubieramos podido,  
dar á Miralles la espresion cumplida  
de nuestro afecto, nó. Su noble anhelo  
el fuego que aparece en su mirada,  
no pueden engañar, que su desvelo  
su actividad hoy tiene consagrada  
á la region que habita,  
y hoy es verdad todo su ser se agita  
y promete pagar deuda empeñada,  
de cumplir compromiso en breve plazo,  
y la prensa contenta entusiasmada  
las frases acogió con santo abrazo.

Vuelve el calor á sofocar, ¡qué vida!  
el termómetro sube, el pan no baja,  
se acerca la eleccion, que entretenida  
hoy está la política baraja.

En la circunscripcion cuatro señores  
pretenden de los nobles electores  
obtener el sufragio tan preciado.  
Mas solo tres... aceptará el Congreso  
¡y como va á ser eso!  
¡Un infeliz se queda desairado!  
Si pudiera arreglar cuestion tamaña,  
yo mandara á los cuatro, ¡qué alegría!  
Si soy ministro un dia  
he de hacer otra ley, porque en España,  
es el Congreso pobre y reducido,  
y haria gran efecto  
el llevar á las Córtes un proyecto,  
para cada elector un elegido.

Gran iluminacion, gran serenata,  
preciosa marquesina,  
arcos en el Relleno, escalinata  
y otras mil cosas que el magin no atina,  
y que han de dar asombro á las edades,  
la ciudad herculina  
para Sus Magestades  
prepara con afan, permita el Cielo  
que traiga algun consuelo  
á nuestra tierra amada  
la visita por todos esperada.

El gerente de imprenta que es el amo  
ya me dice que basta, y sus mercedes  
dispensarán á un servidor de ustedes  
que se ofrece y que saben que me llamo

J. M. A.

## AS HORAS DO DIA.

Pinta as Horas do dia  
Coma virges candorosas,  
Con crechos cabelos d' ouro  
E alas de mariposa,  
Con cófia e túnico aireiros  
De gasas de cor d' aurora,  
Brazos e colo de neve,  
Labros de roxa mapola,  
C-unha strela sobr' a testa  
Q' espargue lumes de gloria;  
Ena destra un ramallete  
D' espigas, frores e froitas,  
Coma sinal de saúde,  
E dos bés que nos da Frora.  
¡Así pintan, así pintan  
Con olladas que namoran  
Antre recendoso alento,  
Esas armonientas Horas  
Que con tanta calma veñen  
Cando algun dor nos afoga,...  
E cand' algun bèn nos bica  
Foxen ¡ai! tan presurosas.

## ¡VÁITE CON TÊNTO!

—¡Alerta! ¡alerta!  
Miña meniña,  
S' ó baile fôres  
Tèn conta, tèn,  
Pois n' el s' agacha  
Certa rapaña  
Q' anda azorando  
Contra teu ben.

Luces e flores,  
Lábia, e sonrisa,  
Rêdes treidoras  
Abren pra tí,  
¡Váite con tênto!  
¡Non cáyas n' elas,  
Q' un mar de bágoas  
Còchans' alí!

N' as dôces voltas  
D' esa maréa  
Por confiada  
Perdínchem' eu,...  
¡Ai! dend' aquella  
Meus tristes ollos  
D' erguer non páro  
Do chan ó ceu.—

—  
Así cantando  
Con voz tristoña  
A Rosalia  
N' outronte oín:  
S' ó baile fóres  
Non te marées  
Q' os descuidados  
Téñen mal fin.

## A SERPENTE ATRAGNEDORA.

### FÁBULA.

Dí, Lion, Rei virtuoso,  
Díme (pregunta a Serpente):  
¿Por que sendo tí valente  
De mín t' alonjas veloso?—  
E repricall' el juicioso:—  
¡Por que cómpre ser prudente  
Con quién só acultamente  
Crava o dente pezoñoso!

Deprendamos n-o Lion  
A detér a correntía  
Da meleira adulazión.  
Con q' á Xerpe o traguía  
Para espetarl' o aguillon.

F. DE LA IGLESIA GONZALEZ.

## CONTINUACION DE LOS DIALOGOS.

### DIALOGO II.

HERCULES, Y THESEO.

Los cargos, y acusaciones, que aquí se hacen uno á otro estos dos Heroes, enseñan la Historia, caractères, y calidades de ellos, con un modo breve, ingenioso, y util.

THESEO.

Ha Hercules, tú me tienes forprendido; pues yo creia, que te hallabas en el elevado Olympo, fentado á la Meffa de los Dioses; porque corrian voces, y fama comun, de que en el alto Monte Oeta havia confundido el fuego en tí toda la mortal naturaleza, que recibiste de tu Madre, y que yá no quedaba de ella en tu persona, mas que lo que procedia de Jupiter. Tambien habia las noticias, de que te havias casado con Hebea, que está muy defocupada, y ociosa, desde que Ganimedes derrama, y subministra el Nectar en su lugar.

HERCULES.

Pues què, no fabes todavia, que lo que hay aqui de mi persona, no es mas que mi fombra?

NOTA. HERCULES (ó Alcides por otro nombre) Thebano era hijo de Amphitrión, ó Jupiter, y de Alcmena. Como, al parecer, hubo muchos de este nombre Hercules, se halucinan, y confunden los Poetas frequentemente, fucediendo lo mismo á los Historiadores en tomar á uno por otro. Pero siempre, que se habla de Hercules el prodigioso, se entiende tratar de este

Thebano, que tambien fue llamado Alcides. Principiando á hablar de él desde su puericia, se dice, que aun estando en la cuna, fueron ácia él dos Serpientes, cogió á cada una con una de sus manos, ahogó, y mató á las dos. Murió fu Padre, y Alcmena fu Madre pasó á segundas nupcias con Euriftheo, el qual temiendo, que este fu hijastro Hercules, fucedieffe en el Reino (como por derecho le pertenecia) le enviaba muchas veces á empreffas graves, muy dificiles, peligrosas, y casi impossibles de executarfe, sin perder la vida, lo qual hacia maliciosamente, para que Hercules perecieffe; pero siempre fu.ó libre de todo por sus grandísimas, é infuperables fuerzas. Navegó el Mar Oceano, hasta llegar á los Montes Abila, y Calpe, los quales estaban juntos uno con otro, pero él los dividió, erigiendo, y poniendo allí dos Columnas, colocada en ellas esta inscripcion: *Non plus ultra*. Mató en desafio á aquel gran Gigante Gerion, Rey de España, del qual, porque era Señor de tres Reynos Ibiza, Mallorca, y Menorca, ó para denotar haver sido tres Hermanos de este nombre, que reinaban juntos, se supuso en la Mythologia, que tenia tres Cuerpos, y que era un grande, é indomito Gigante. Porque tenia muy excelentes Vacadas, las quales en aquellos tiempos estaban en grandísima estimacion, llevó muchas de ellas á Italia. Tambien mató al Affafino Caco, quien haciendo muchos robos, infestaba todos los Campos de Roma, sin haver persona que pudiese fujetarle, ni menos vencerle. Envióle fu Padraffro á guerrear con las invencibles Amazonas, á las quales superó; pero no quiso extinguirlas, bastandole folamente cautivar á la Reina de ellas, llamada Hipolita, la qual dió despues por Esposa á fu continuo compañero Thefeo. Afsimismo mató á una Bestia Marina, que en la Playa del Mar estaba proxima á tragarse á la hermosa Exion, hija de Laomedonte, Rey de Ilio, por cuya interposicion se expuso Hercules á la empreffa, prometiendole el mismo Rey algunos hermosos Caballos por premio; lo qual despues no quiso cumplir, y por esto le mató Hercules, y destruyó á Ilio, dando por muger á Exion á Telamones fu caro Amigo. En Lydia (de la qual era Reina Omphale) havia una ferocísima Serpiente, que infestaba de tal manera la Region, que no se podia tranfitar por aquellos campos; pero Hercules la cogió, y despedazó, lo qual fue de grandísima complacencia á la Reina, quien le hizo grandes demostraciones de atencion afectuosa, confervandole en fu Corte con singular estimacion, y honores. Hizo Hercules muchas proezas en favor de esta Reina, y la fervia en fu propia persona, por lo qual se decia que ella le dominaba, que le vestía de muger, que le hacia hilar, y que la misma Reina llevaba la Espada, y la Clava, propias de folo Hercules. Mató á un fiero Leon en la Selva Nemèa del Erimanto, y de la piel de este Leon anduvo despues siempre vestido. Tambien le mandó fu Padraffro, que mataffe á un terrible Javali, y él lo cogió vivo, y fobre sus hombros lo llevó á Euriftheo, como afsimismo le llevó vivo un indomito Toro, que haviendose enfurecido, destruía, y arruinaba el Territorio. Combatió con el gran Gigante Antèo, el qual siempre que caía en tierra vencido, se volvía á levantar con mayores fuerzas, lo que viendo Hercules, irritado, con mas vehemencia le cogió, apretandole al pecho, le levantó en el ayre, y en fin le estrechó de tal manera, que le fufocó, y le hizo echar todo el natural aliento. Fue enviado al jardin de las Hesperides, el qual estaba lleno de Manzanas de oro, y guardado por un fiero Dragon, que se tragaba á todos los que se acercaban al Jardin: acometióle Hercules con gran valentia, y le mató. Despues tomando las Manzanas de oro, las llevó á fu Padraffro. Tambien fujetó, y domó á los Centauros. Fue al Infierno á librar á un fu caro amigo; y porque el Can Cerbero lo impedia, le ató con tres cadenas. La Historia de esta Fabula es, que Theseo, fu intimo amigo se hallaba encarcelado en Sicilia, adonde pasó Hercules, y le libertó de aquel Rey, que se llamaba Orco (que significa el Infierno) quien tenia un hijo muy loquaz, y foberbio llamado Cerbero: este, con fu demafiado hablar, y gritos que daba, impedía que el preso Theseo fuese libre: viendo esto Hercules ató á Cerbero, para que no le embarazasse llevariello consigo. Afsimismo se dice, que combatió con Acheloo, el qual podia transformarfe en muchas especies de animales, por lo que peleaba, ya con la figura de una bestia fiera, ya con otra, y siempre quedaba vencido por Hercules. En fin, Acheloo se convirtió en Toro, al qual no quiso Hercules hacer daño alguno; pero le quitó una de las Aftas, la qual despues fue dada á una muger-compañera de la Fortuna, que se llamaba Copia (ó Abundancia) que es lo que los Poetas llaman *Cornucopia*, aunque esto se halla referido de otra manera por lo tocante á la Afta. Superó, y venció á los Cyclopes: cortó la cabeza, y quemó á aquella Hydra, (ó Serpiente aquatil) que tenia tantas cabezas, y todas las veces, que le cortaba una de ellas, le nacian otras muchas. Mató al tyrano Diomedes, quien daba la muerte á todos sus huéspedes, y por comida á sus Caballos la carne de ellos, lo qual hizo Hercules con él (castigandole con la pena



—Qué siempre ha de tapar con la sombrilla esa linda cara!  
—Porque en cuanto V. habla, empieza á llover.



-El señorito está esperando...

-Pues bien, dile que me gusta mucho y..... abrázale de todo mi corazón.

THESEO.

Ni tampoco lo que tu ves es mas que la mia, y quando esta fe halla aqui, nada tengo en el alto Olympo.

HERCULES.

No lo dudo, y effo probiene de que tû no eres hijo de Jupiter, como yo lo foy.

THESEO.

Muy bueno es effo: Con que quieres ignorar,

del Talion). Casó con Hebe, que estaba reputada por Diosa de la Juventud, quien nació de Madre sin Padre, por lo qual tenia virtud de rejuvenecer à los viejos: effe cafamiento defagrado fumamente à Juno, porque Hercules era hijo bastardo de Jupiter fu marido: dicefe, que poco despues hicieron las paces, a caufa de que esta Hebe rejuveneció à un fobрино fuyo muy querido. Tambien fe lee, que en su Juventud violó en una noche à cinquenta hijas de Thefpio, y tuvo de ellas otros tantos hijos. Finalmente murió infelicifsimamente por una falsa camifa, que le envió Dejanira fu mujer, intentando apartarle de su pafion à Iole, hija de Euryto, Rey de Echalia. la qual camifa estaba envenenada con la fangre del Centauro Neffo, quien fue muerto por el mismo Hercules, quando él queria robarle su muger, el qual veneno era desconocido à Dejanira, la qual engañada de Neffo, juzgaba tener en ella un philtro, con que hacerfe amar de fu marido. Hercules, ó Alcides, que amaba à su muger, fe la puso inmediatamente fobre fus hombros, pero poco despues empezó à arder, y quemarfe el infeliz Hercules; por lo que fe facudia, tirandose a tierra, y à manera de loco, no hallaba fitio que le convinieffe; y como queria al mismo tiempo hacer un sacrificio, haviendo difpuesto la pyra, ù hoguera, fe arrojó dentro de ella, y fue quemado por fi mismo. Compadecidos de él los Dioses, porque era hijo (aunque bastardo) de Jupiter, le trasladaron al Cielo, donde fe vê en una Estrella, haviendosele deificado despues de fu muerte. Omitenfe aqui otras muchas cosas semejantes (fi es que fon cosas, y no delirios) en parte falsas, y en parte dudosas, que trae la Fabula, ó Mithologia. Pero lo cierto es, que hubo Hercules en el mundo, (y aun muchos de effe nombre) como que executó grandifsimas proezas, maravillas, y heroicidades: dicefe, que nació en Tyrintho, ó Provincia de Thebas en la Beocia, por los años de 1280. antes de la venida de nuestro Salvador.

THESEO, à quien la Mithologia coloca en el numero de los Semidioses, fue hijo de Egèo, Rey de Athenas, y de Etlira, hija de Pithèo. Siendo aun Joven estuvo próximo à la muerte por el veneno que le hizo dar Medèa fu Madrastra. Pero muerto fu Padre, y exaltado al Reino, executó hazañas de gran valor, haviendose distinguido en varias ocasiones, tanto, que fue numerado por uno de los Hercules. Hizo la Guerra à las Amazonas. Combatió contra Creon, Rey de Thebas: Mató al Minotauro, y halló la falida del Laberintho de Creta, por la proteccion, è industria de Ariadna, hija de Minos, Rey de ella, à la qual, y à Fedra fu hermana fe llevó Theseo configo; pero haviendo dexado à Ariadna en la Isla de Chio, casó con Fedra. Dió la muerte à los Ladrones Sciron, Procufto, y Schino: destruyó à los Centaures: fujetó à Thebas. Tuvo estrecha amistad con Pirithoo, con quien baxó à los Infernos à robar à Proferpina; pero fiendo muerto Pirithoo, el mismo Theseo estuvo detenido algun tiempo en las Cadenas de Plutón, hasta que fue libertado por Hercules, quien le professaba intima amistad. Dicefe, que Theseo hizo despues batir moneda, marcandola con la figura de un Buey, y que de aqui provinieron los modos de hablar entre los antiguos, diciendo: *Tal cosa vale diez Bueyes: tal cosa vale cien Bueyes*, porque valia otras tantas piezas de moneda, marcada con aquel cuño; pero el uso de la moneda señalada con cuño, parece que no es tan antiguo como Theseo; y por configuiente, esta institucion es visto no deberfele atribuir: Sea lo que fuere en orden à effo, Theseo estableció los Juegos Isthmicos en honor de Neptuno, y fue entrañable amigo de Pirithoo, como queda dicho. Reunió las doce Ciudades de Atica, y en ellas puso los fundamentos de una Republica, por los años de 1236. antes de la venida de nuestro Salvador. Algun tiempo despues haviendo ido à un viage à Epiro, fue arrestado por Aidonè, Rey de los Molossos, y en effe intermedio Menestheo fe hizo Dueño de Athenas. Despues haviendo falido Theseo de la prision, se retiró à Scyros, y fe refiere, que allí el Rey Lycomedes le causó la muerte, haciendole precipitar desde lo alto de un rifco; pero otros aseguran haverse él caido de una Galeria del Palacio de aquel Rey, al Mar Egèo, donde quedó ahogado, como fu infeliz Padre, quien con igual defastre comunicó à aquel Mar fu nombre.

que Ethra mi Madre, y mi Padre Egeo dixeron, que yo era hijo de Neptuno; afsi como Alcmena para ocultar fu culpa cometida, mientras Amphitrión fe hallaba en el Affedio de Thebas, le hizo creer, que ella habia recibido de Jupiter una visita.

HERCULES.

Yà no omito decirte, que me pareces demafiadamente atrevido en hacer burla del Domador de los Monftruos, y que yo no he oydo jamás semejantes efcarnios, ni los he hecho de nadie.

THESEO.

Pero con todo effo, tu fombra no es mucho de temer. Ni yo voy al Olympo à reirme à costa del inmortalizado hijo de Jupiter. Y por lo que mira à Monftruos, todos faben, que yo domè, y vencí en mi tiempo no menos que tû.

HERCULES.

Eftoy obfervando, que profigues en propaffarte. Dime, tendrías tû la offadia de comparàr tus debiles hechos con mis heroicos trabajos? Has de haber, que nunca fe olvidará el Leon de Nemèa, à cuya caufa fe instituyeron, y fueron establecidos los Juegos Nemèos: la Hydra, ò aquatil Serpiente de Lerno, cuyas cabezas fe multiplicaban fin numero: el Javalí de Erimanto: el Ciervo con pies de bronce: las Aves Stymphalidas: la Amazona, cuyo ceñidor arranquè: el Establo de Augèas: el Toro, que llevè tirado por el fuelo à la Hesperia: Caco, à quien yo vencí: los Caballos de Diomedes, que fe mantenian de carne humana: à Gerion, Rey de las Epañaas, que tenia tres cabezas: las Manzanas de Oro del Jardin de las Hesperides. En fin, à Cerbero, al qual faquè arrastrando de los Infernos, y à quien compeli à vèr la luz à pefar fuyo.

THESEO.

Y yo, no vencí à todos los Bandidos, y Ladrones de la Grècia? Expeli à Medèa de casa de mi Padre: matè al Minotauro, y hallè la falida del Laberintho de Creta? Lo qual dió motivo à establecer los Juegos Isthmicos, que en realidad equivalen muy bien à los de Nemèa. Demàs de effo, vencí à las Amazonas, que paffaron à fitiar à Athenas: à estas hazañas fe añade el combate, y batalla de los Lapithas, el viage de Jafon por el Vellocino de Oro, y la caza del Javalí, de Calidon, en que tuve yo tanta parte; y tambien me atreví, como tû, à baxar à los Infernos.

HERCULES.

Si, pero fuitte castigado por tu offadia, loca emprefa, y no aprehendifte à Proferpina. Cerbero, al qual arrastrè yo, facandole fuera de fu tenebrosa caverna, devorò delante de tus ojos à tu amigo; y demàs de effo quedafte cautivo. Dime, has olvidado, que Caftor, y Polux recobraron à Elena fu hermana, extrayendola de tus mismas manos, y poder? Que tambien les dexafte llevar robada à tu pobre Madre Ethra. Todo effo es, como fe vê, folamente proprio de un debil, y bien limitado Heroe. En fin, bien sabido es, que fuitte expelido de Athenas, y que retirandote como fugitivo à la Isla de Sciros, Licomedes, quien sabia quan acostumbado estabas à executar empreffas, y operaciones injustas, para ganarte por la mano, y evadirfe de ti, procedió à precipitarte de la altura de un rifco. Vè ahí un excelente fin; por cierto, que puedes vanagloriarte de él.

## THESEO.

Por ventura es el tuyo mas honroso en haver venido à paràr en enamorarte de Omphale, en cuya casa estabas hilando à su lado, habiendola dexado despues por la Joven Iole, en perjuicio de la infeliz Dejanira, à quien havias empeñado tu fe? Y el extremo de dexarte dàr la túnica embebida, y mojada con la sangre del Centauro Neffo: ponerte furioso, hasta el exceso de precipitar de los riscos del Monte Oeta al Mar al infeliz Lychas, que no te havia dado motivo alguno para ello: rogar à Philoctetes al morir, que ocultasse tu sepultura, para que se creyese que eras un Dios. Acafo este fin es mas excelente que mi muerte? Yo, à lo menos, antes de ser expelido por los Athenienses, yà les havia sacado de sus Aldeas, donde moraban, y vivian llenos de barbarie, para cultivarles, haciendoles fociables, y urbanos con darles Leyes en ambito, y recinto de una nueva Ciudad. Pero tú no cuidabas de ser Legislador; de modo, que todo tu mèrito estaba en tus nerviosos brazos, en tus espaldas anchas, y en tus gruesos hombros.

## HERCULES.

Si por cierto: mis espaldas, y hombros llevaron fobre sí al mundo, para aliviar à Atlas. Demàs de esto, mi valeroso animo era admirado de todos. Es verdad, que yo fui demasadamente afecto à las mugeres, no lo niego; pero te està bien à ti echarmelo en cara, siendo tú, quien con abominable ingratitude abandonaste à Ariadna, que te havia librado la vida en Creta? Pienfas que yo no he oido hablar de la Amazona Antiopa, à la qual tambien fuiste infiel? Y en verdad que Egilea, quien le sucedió, no fuè mas dichosa. Ni se ignora, que havias robado la persona de Elena; mas tambien se sabe, que sus hermanas supieron castigarle muy à satisfaccion, dexandote escarmentado. Phedra, hija del Rey Minos, te cegó en tanto grado, que te empeñó en hacer pereciesse Hipolito, hijo que tuviste de la Amazona. Otras muchas poseyeron, y dominaron tu corazon; pero no fuè por mucho tiempo, à causa de tu infiel veleidad, è inconstancia.

## THESEO.

Pero en fin, yo no hilè, como el que llevò fobre sí al mundo, lo qual dista infinito del huso, y de la rueda.

## HERCULES.

Dexo à tu favor mi desdichosa, y afemicada vida en Lydia; pero todo lo restante de ella fue superior à las facultades del hombre.

## THESEO.

Tanto peor es para tí, que siendo el resto de tu vida tan superior al hombre, essa parte fea en tanto grado inferior à él. Demàs de esto, tus trabajos, de que tanto te glorias, no los desempeñaste, ni perfeccionaste, fino solo por obedecer à Euristheo.

## HERCULES.

Confieso que Juno me dominò, sujetandome à toda su voluntad, y à sus caprichosos antojos. Que es destino de la virtud ser uno entregado à la perfeccion de los afeminados, y de los perversos; pero su perfeccion solo firvió para exercitar mi paciencia, y mi valeroso animo. Tú por el contrario comunmente executaste cosas injustas. O quan feliz hubiera sido el mundo, si tú no huvieses fallido del Laberintho!

## THESEO.

Padeces manifiesto engaño, pues entonces fuè quando libré à Athenas del Tributo, que havia de pagar, dando siete Jovenes, y otras tantas Doncellas, el qual le havia impuesto el Rey Minos, à causa de la muerte de su hijo Androgè. Ha! mi Padre Egèo, el qual me esperaba, habiendome creído ver la vela negra de la Nave, en lugar de la blanca, se arrojò al Mar, y yo le encontrè muerto al llegar! Mas desde entonces governè à Athenas con prudencia, y fabiduria.

## HERCULES.

Cómo podias gobernarla de esse modo, quando estabas todos los dias empeñado en nuevas expediciones de guerra, habiendo puesto por tus ciegos abominables amores, un devorador fuego—en toda la Grecia?

## THESEO.

No hablemos yà de amores, que fobre esse vergonzoso capitulo nada nos debemos el uno al otro: estamos pagados, è iguales.

## HERCULES.

Lo confieso ingenuamente, y aun cedo, concediendote la superioridad por lo tocante à la elocuencia. Pero lo que resuelve, y decide nuestra question, es, que tú estás en el Infierno à voluntad, y arbitrio de Pluton, à quien irritaste; y yo por el contrario, me hallo colocado en la clase, distinguida Dignidad, y precedencia de los Inmortales en el alto Olympo, à pesar de tu emulacion, por no decir zelosa envidia.



## LA CAMISA.

Trabaja, sí, trabaja hasta que el dia,  
Perdido el seso, te sorprenda y caigas  
Dormida en tu labor, y hasta soñando  
Te figures que estás dando puntadas.

¡Hombres, qué madre ó qué muger teneis!  
¡Padres con hija! ¡Hermano con hermana!  
¡No es ropa lo que os cubre, que es la vida  
De unos seres humanos. Sí, nos matan!

Trabaja sin cesar, para que al cabo  
Como en cárcel estés à pan y agua.  
¡Oh Dios! ¡Cuán caro el pan, qué caro todo!  
¡Y la carne y la sangre qué baratas!

(Cancion inglesa.—Traduccion de D. Manuel Fernandez y Gonzalez.—*Las abejas.*)



Habiendo publicado otros periódicos la improvisacion leida por nuestro director literario, Sr. Millan, en el almuerzo con que los periodistas obsequiaron al Sr. Miralles, ingeniero encargado de las obras del ferro-carril del Noroeste, entre Sarria y Monforte, no vacilamos en publicarla tambien, haciendo la salvedad de que dicho señor la entregó à los periodistas coruñeses obedeciendo à sus reiteradas instancias, pero convencido del escaso valor de la poesia, que dice asi:

## IMPROVISACION.

## PÁTRIA.

Sal del letargo lira  
y da tus sonos con valor al viento,  
que no voy à cantar de las mugeres  
la dulce trova de amoroso anhelo,  
que no voy à buscar à los jardines  
perfumes à la flor, mi pensamiento

hoy gira en otro espacio,  
mas grande, mas solemne, mas inmenso,  
y al invocar el nombre de la patria  
quisiera que mi acento,  
se alzara poderoso cual ninguno,  
dominando los valles y los cerros,  
y que mi débil brazo alzar pudiera  
con decision de vencedor guerrero  
el estar tarte de la patria mia  
estandarte infeliz, porque en sus lienzos,  
tan solo una inscripcion los ojos miran  
el olvido, el dolor, el sufrimiento.

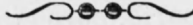
¡Ah! si el malvado que en el mal se goza  
no obtuviera un castigo fuerte, cierto;  
si el que virtudes atesora ufano  
no llegara á obtener un justo premio;  
si no fuera verdad que la justicia  
brilla siempre en el mundo, yo comprendo  
que sin darme razon, renegaria  
de las bellezas que nos pinta el cielo.  
Por eso en mis combates la esperanza  
es el faro que alienta mi cerebro,  
por eso con el ansia del que cree  
brillante porvenir tranquilo espero  
para Galicia, que doliente gime  
para este noble y desgraciado pueblo,  
para esta madre que las culpas llora  
de aquellos hijos de su hermoso suelo,  
que así que traspusieron la alta sierra  
olvidaron sagrados juramentos,  
y en vez de dar coronas á su patria  
otorgáronle olvido, no comprendo  
como pueden alzar su impura frente,  
como pueden vivir. En el silencio,  
cuando miren, ¡si miran su conciencia!  
deben de horrorizarse de sus hechos,  
que aunque brille en los lábios la sonrisa,  
su alma debe gnardar remordimientos.

Galicia, madre amante y cariñosa,  
nombre querido que con fé venero,  
noble region que alienta cual ninguna  
sus hijos y tesoros ofreciendo,  
giron de la bandera que en un dia  
vió á sus piés humillaba al agareno,  
la que supo vencer en cien combates  
siendo conquistadora de cien pueblos.  
Galicia, escucha del humilde vate  
el pobre canto, de sagrado fuego,  
hoy que parece que la suerte amiga  
de tu desgracia ya descubre el velo.  
No es la lucha mortal la que apetece  
el que se precia como buen gallego,  
es otra lucha que redime al hombre,  
es otra lucha que engrandece al pueblo.  
Callen las trompas que han sonado un dia,  
con su rudo vibrar, con cantos belicosos,

calle el cañon que al industrial asusta,  
calle el chasquido del fulgente acero.  
Surquen los mares la veloz corbeta,  
aumentando la vida del comercio,  
álzense en las ciudades nuevas fábricas,  
y el vapor que domine con su estruendo.  
Rompa la roca de orgullosa cumbre  
la piqueta del pobre jornalero,  
cruce los campos mas veloz que el rayo  
ese mónstruo de hierro,  
que es cierto porvenir para Galicia,  
sagrada aspiracion, noble deseo,  
santa ambicion que en dias muy cercanos,  
ha de unir á Galicia con mil pueblos.  
Redencion de la patria que adoramos  
gloria en el porvenir de nuestro suelo.

J. M. A.

Hoy 5 de Agosto de 1881.



### EL TELÉGRAFO.

#### SONETO.

Veloz como el humano pensamiento,  
en vibraciones rápidas serpea  
por sus venas metálicas, la idea  
impulsada por mágico portento.  
En los senos del líquido elemento  
que jamás alumbró la luz febea,  
yace el cable, la sierpe gigantea  
que no conmueve el huracan violento.  
Cual rayo poderoso refrenado  
por el hombre que marca su camino,  
dirigese por él desatentado;  
y al marchar como ráudo torbellino,  
exclama el universo fascinado:

—«¡Ese humano poder... casi es divino!»—

MARCELINO SORS MARTINEZ.



### EPÍGRAMA.

Un oficial de Trujillo  
recibió un pliego, y despues  
de remirarlo y de abrillo,  
venía pidiendo al corrillo,  
se puso á leerlo al revés.  
El soldado portador  
se lo advierte: mas ¡qué susto!  
recibió del superior  
que le dice con calor  
¡El jefe, lee á su gusto!

CÁNDIDO SALINAS.

IMPRESA DE PUGA.—1881.

# EL DOMINGO.

#### PRECIOS DE SUSCRICION.

<b>CORUÑA y PROVINCIAS.</b>	
Un mes.....	4 reales.
Tres meses.....	10 »
<b>PORTUGAL:</b>	
Semestre.....	32 »
Un año.....	60 »

#### NÚMERO SUELTO, UN REAL.

Las suscripciones de Provincias no se admiten sinó por trimestres remitiendo su importe á la redaccion y administracion de EL DOMINGO, Real 30, Coruña.

Para el mejor órden de la administracion, las suscripciones se pagarán adelantadas.

#### PRECIOS DE SUSCRICION.

<b>EXTRANJERO.</b>	
Seis meses.....	10 francos.
Un año.....	18
<b>AMERICA y FILIPINAS.</b>	
Seis meses.....	3 ps. fs.
Un año.....	50

Anuncios dos reales linea.